

Bouvier Erwan

Réaud Quentin

Rapport auto-apprentissage espagnol 08/11/2011

- Question :

Comment réussir à allier nos deux niveaux différents en espagnol durant notre auto-apprentissage ?

- Objectifs :

Pouvoir lire un texte journalistique et le comprendre, et le retranscrire à l'écrit.

- Ressources :

Un article du site internet « Marca ».

- Activité :

Erwan qui est débutant en espagnol devait lire un article de presse à haute voix. Quentin lui devait retranscrire à l'écrit ce qu'il entendait. Quand il ne comprenait pas il lui demandait de répéter. S'il ne comprenait toujours pas, Erwan lui montrait le mot ou l'expression en question. De temps en temps il corrigeait sa prononciation. A la fin on comparait les deux textes et on essayait de les traduire. Erwan les traduisait par rapport à ce qu'il arrivait à saisir et Quentin complétait. Quand ce n'était pas suffisant ou qu'on voulait être sûr nous vérifions sur internet.

- Evaluation :

Cette activité nous a permis de nous plonger ou replonger dans la langue espagnole. On a mis un certain temps à trouver celle-ci car il était compliqué de lier nos 2 niveaux. Nous sommes plutôt satisfaits de cette activité.

- Conclusion :

Pour la suite nous pensons continuer cette méthode comme fil rouge pendant quelques temps tout en essayant de trouver de nouvelles activités diverses et variées.